

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
D E C I Z I E

27 octombrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Iurie Diaconu,

Judecători – Ion Guzun și Liliana Catan,

în camera de consiliu, fără citarea părților, a examinat admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat de către condamnatul *Vinitinschi Serghei Xxxxx*, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 14 iunie 2021.

Termenul examinării cauzei:

Instanța de recurs în anulare: *de la 20.07.2021 până la 27.10.2021.*

a c o n s t a t a t :

1. La 22 februarie 2021 condamnatul *Vinitinschi Serghei* a înaintat în Judecătoria Soroca, sediul Central plângere referitoare la condițiile de detenție care afectează grav drepturile sale.

2. Prin încheierea Judecătoriei Soroca, sediul Central din 22 martie 2021, a fost admisă plângerea condamnatului *Vinitinschi Serghei*, împotriva administrației instituțiilor penitenciare referitoare la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

S-a constatat faptul că, *Vinitinschi Serghei* a fost deținut în perioadele: 11.03.2016-23.03.2016, 11.05.2016-14.09.2016, 22.02.2017-12.04.2017, 28.06.2017-12.07.2017, 26.07.2017-28.11.2017, 27.03.2018-15.10.2018 în Penitenciarul nr. 13 Chișinău în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale 528 (cinci sute douăzeci și opt) zile în calitate de condamnat.

S-a constatat faptul că, *Vinitinschi Serghei* a fost deținut în perioadele: 23.03.2016-11.05.2016, 12.07.2017-26.07.2017 în Penitenciarul nr. 11 Bălți în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor

omului și a libertăților fundamentale 63 (șaizeci și trei) zile în calitate de condamnat.

S-a constatat faptul că, Vinitinschi Serghei a fost deținut în perioadele: 11.01.2017-08.02.2017, 19.08.2019-16.09.2019, 28.09.2020-09.10.2020, 16.11.2020-07.12.2020 în Penitenciarul nr. 16 Pruncul în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale 88 (optzeci și opt) zile în calitate de condamnat.

S-a constatat faptul că, Vinitinschi Serghei a fost deținut în perioadele: 14.09.2016-11.01.2017, 08.02.2017-22.02.2017, 12.04.2017-28.06.2017, 28.11.2017-27.03.2018, 15.10.2018-19.08.2019, 16.09.2019-28.09.2020, 09.10.2020-16.11.2020, 07.12.2020 până în prezent 22.03.2021 în Penitenciarul nr. 6 Soroca în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale 1158 (una mie una sută cincizeci și opt) zile în calitate de condamnat.

În condițiile art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală, s-a redus pedeapsa condamnatului Vinitinschi Serghei cu 177 (una sută șaptezeci și șapte) zile pentru perioada de 590 (cinci sute nouăzeci) zile în care s-a aflat în detenție în Penitenciarul nr. 13 Chisinau și Penitenciarul nr. 11 Bălți, cu calcularea a 3 zile de reducere pentru 10 zile de detenție, cu 124 (una sută douăzeci și patru) zile pentru perioada de 1240 (una mie două sute patruzeci) zile în care s-a aflat în detenție în Penitenciarul nr. 16 Pruncul și Penitenciarul nr. 6 Soroca, cu calcularea a 1 zi de reducere pentru 10 zile de detenție.

În privința perioadei rămase de 7 (șapte) zile, calculate în condițiile art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală, care nu au putut fi reduse, instanța de judecată a considerat necesar de a le lăsa în continuare la termenul de executare a pedepsei.

Termenul pedepsei definitive de 7 (șapte) ani și 7 (șapte) luni închisoare stabilit lui Vinitinschi Serghei prin încheierea Judecătorei Chișinău, sediul Central din 27.09.2018 s-a redus în total cu 301 (trei sute una) zile.

A fost obligată administrația instituției penitenciare nr. 6 Soroca, potrivit art. 473⁴ alin. (3) Cod de procedură penală, să înlăture condițiile precare de detenție în termen de 15 zile, după expirarea căruia instituția penitenciară informează instanța de judecată despre executarea încheierii.

3. Nefiind de acord cu încheierea menționată, directorul adjunct al Penitenciarului nr. 6 Soroca Mihail Covali a declarat recurs, prin care a solicitat admiterea acestuia, casarea încheierii Judecătorei Soroca, sediul Central din 22.03.2021, în partea reducerii pedepsei cu 301 zile pentru perioada în care

condamnatul s-a aflat în detenție în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, Penitenciarul nr. 11 Bălți, Penitenciarul nr. 16 Pruncul și Penitenciarul nr. 6 Soroca în calitate de condamnat.

În argumentarea cererii de recurs a menționat că, Vinitinschi Serghei nu a fost marginalizat sub nici un aspect inuman și/sau degradant, fiindu-i acordat minimul de condiții a exercitării detenției.

Plângerea condamnatului Vinitinschi Serghei în partea constatării în Penitenciarul nr. 13 Chisinau, Penitenciarul nr. 11 Bălți și Penitenciarul nr. 16 Pruncul a condițiilor care grav încalcă art. 3 CEDO, este depusă cu încălcarea termenului de prescripție, stipulat în alin. (5) art. 473² Cod de procedură penală. Condițiile mai puțin favorabile pentru deținut au fost înlăturate, la moment fiind deținut conform minimului de întreținere pentru condamnați. Potrivit rapoartelor CPT, cât și a practicii CEDO, Penitenciarul nr. 16 Pruncul nu a fost recunoscut ca un penitenciar cu condiții inumane sau degradante.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 14 iunie 2021, a fost respins ca fiind nefondat recursul ordinar declarat, cu menținerea încheierii fără modificări.

4.1. În partea descriptivă a deciziei, instanța a indicat că, instanța de fond justificat a ajuns la concluzia de a admite plângerea condamnatului Vinitinschi Serghei împotriva administrației instituțiilor penitenciare referitoare la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Potrivit materialelor cauzei, instanța de recurs a menționat faptul că, condamnatul Vinitinschi Serghei s-a adresat cu plângere în instanța de fond anume pe condițiile de deținere în Penitenciarul nr. 13 Chisinau, Penitenciarul nr. 11 Bălți, Penitenciarul nr. 16 Pruncul și Penitenciarul nr. 6 Soroca.

Instanța de fond corect a stabilit că, Vinitinschi Serghei s-a aflat în condiții precare de detenție în Penitenciarul nr. 13 Chișinău în perioadele 11.03.2016-23.03.2016, 11.05.2016-14.09.2016, 22.02.2017-12.04.2017, 28.06.2017-12.07.2017, 26.07.2017-28.11.2017, 27.03.2018-15.10.2018, ceea ce constituie 528 (cinci sute douăzeci și opt) zile în calitate de condamnat, în Penitenciarul nr. 11 Bălți în perioadele 23.03.2016-11.05.2016, 12.07.2017-26.07.2017, ceea ce constituie 63 (șaizeci și trei) zile în calitate de condamnat, în Penitenciarul nr. 16 Pruncul în perioadele 11.01.2017-08.02.2017, 19.08.2019-16.09.2019, 28.09.2020-09.10.2020, 16.11.2020-07.12.2020, ceea ce constituie 88 (optzeci și opt) zile în calitate de condamnat și de asemenea, în Penitenciarul nr. 6 Soroca în perioadele

14.09.2016-11.01.2017, 08.02.2017-22.02.2017, 12.04.2017-28.06.2017, 28.11.2017-27.03.2018, 15.10.2018-19.08.2019, 16.09.2019-28.09.2020, 09.10.2020-16.11.2020, 07.12.2020 până la 22.03.2021, ceea ce constituie 1158 (una mie una sută cincizeci și opt) zile în calitate de condamnat.

Astfel, pentru perioada de 590 (cinci sute nouăzeci) zile, în care condamnatul Vinitinschi Serghei s-a aflat în detenție în Penitenciarul nr. 13 Chișinău și Penitenciarul nr. 11 Bălți, avînd calitate de condamnat, luînd în considerație totalitatea efectelor cumulative ale condițiilor generale raportate la caracteristicile individuale ale condamnatului, precum și intensitatea, gravitatea și durata încălcării, ținînd cont de principiile proporționalității și echității, instanța de fond corect a calculat 3 (trei) zile de reducere pentru fiecare 10 zile de detenție, iar pentru perioada de 1240 (una mie două sute patruzeci) zile, în care s-a aflat în detenție în Penitenciarul nr. 16 Pruncul și Penitenciarul nr. 6 Soroca, corect a calculat 1 (una) zi de reducere pentru fiecare 10 zile de detenție.

Prin urmare, condamnatului Vinitinschi Serghei corect i s-a redus din pedeapsă în condițiile art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală - 177 (una sută șaptezeci și șapte) zile pentru perioada de 590 (cinci sute nouăzeci) zile în care s-a aflat în calitate de condamnat în Penitenciarul nr. 13 Chișinău și Penitenciarul nr. 11 Bălți, cu calcularea a 3 zile de reducere pentru 10 zile de detenție, și 124 (una sută douăzeci și patru) zile pentru perioada de 1240 (una mie două sute patruzeci) zile, în care s-a aflat în calitate de condamnat în Penitenciarul nr. 16 Pruncul și Penitenciarul nr. 6 Soroca, cu calcularea a 1 zi de reducere pentru 10 zile de detenție.

De asemenea, instanța de recurs a constatat că, instanța de fond corect a dispus în privința perioadei rămase de 7 (șapte) zile, calculate în condițiile art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală, care nu au putut fi reduse, să fie lăsate în continuare la termenul de executare a pedepsei.

Astfel, instanța de fond prin încheierea emisă la data de 22.03.2021 corect i-a redus condamnatului Vinitinschi Serghei termenul pedepsei definitive stabilită prin încheierea Judecătorei Chișinău, sediul Centru din 27.09.2018 cu 301 (trei sute unu) zile.

Din aceste considerente, instanța de recurs a considerat că, motivele invocate în recursul declarat sînt nefondate și necesar a fi respinse.

5. Decizia instanței de recurs ordinar este atacată cu recurs în anulare de către condamnat prin care solicită casarea acesteia și pronunțarea unei decizii

prin care să îi fie redusă pedeapsa în temeiul art. 385, 473²-473⁴ Cod procedură penală.

În motivarea recursului în anulare invocă faptul că în perioada deținerii în penitenciarele menționate supra s-a îmbolnăvit de mai multe boli infecțioase, ceea ce reprezintă un pericol pentru viața sa, totodată fiind supus unor tratamente inumane și degradante de către angajații penitenciarelor indicate, aplicând asupra sa acte de tortură.

Condițiile de detenție în care a fost și este deținut nu corespund normelor sanitare și restricțiilor care au fost aplicate, încălcându-i astfel grav drepturile sale garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

6. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează că acesta urmează a fi declarat inadmisibil din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art. 452 alin. (1) Cod de procedură penală, Procurorul General și adjuncții lui, persoanele menționate în art. 401 alin. (1) pct. 2) și 3), și în numele acestora, apărătorul sau reprezentantul lor legal, pot declara la Curtea Supremă de Justiție recurs în anulare împotriva hotărârilor judecătorești după epuizarea căilor ordinare de atac.

În corespundere cu prevederile art. 455 alin. (2) pct. 7) Cod de procedură penală, cererea de recurs în anulare trebuie să cuprindă motivele recursului în anulare cu menționarea cazurilor prevăzute în art. 453 și cu argumentarea ilegalității hotărârii atacate.

În temeiul art. 453 Cod de procedură penală, raportat la prevederile art. 6 pct. 44), 22 alin. (3) Cod de procedură penală, art. 4 al Protocolului nr. 7 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, hotărârile irevocabile pot fi atacate cu recurs în anulare în scopul reparării erorilor de drept comise la judecarea cauzei, în cazul în care un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente a afectat hotărârea atacată.

Prin urmare, instanța de recurs remarcă faptul că, dreptul de a declara recurs în anulare, poate fi exercitat numai în privința hotărârilor judecătorești prin care a fost judecată cauza penală în fond, adică hotărârile irevocabile de condamnare, de achitare sau de încetare a procesului penal, după epuizarea căilor ordinare de atac, reglementate de Capitolul IV, Secțiunea I și Secțiunea II ale Codului de procedură penală – adică calea apelului și recursului ordinar.

Analizând dispozițiile legale expuse mai sus în raport cu speța dată, rezultă că decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 14 iunie 2021,

adoptată în ordinea art. 447-449 Cod de procedură penală, nu cade sub incidența categoriilor de hotărâri irevocabile prevăzute la alin. (1) art. 452 Cod de procedură penală, ce pot fi contestate cu recurs în anulare la Curtea Supremă de Justiție, iar recursul în anulare declarat împotriva deciziei nominalizate, este inadmisibil, deoarece o asemenea hotărâre nu este susceptibilă de a fi atacată cu recurs în anulare.

În consecință, având ca reper prevederile art. 455 alin. (2) pct. 7), art. 453 Cod de procedură penală, Colegiul penal decide inadmisibilitatea recursului înaintat, din motiv că nu îndeplinește cerințele de conținut.

7. În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 1), 453, 456 alin. (1) Cod de procedură penală,

DECIDE:

Inadmisibilitatea recursului în anulare, declarat de către condamnatul *Vinitinschi Serghei Xxxxx*, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 14 iunie 2021, pe motiv că nu îndeplinește cerințele de conținut.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la **30 noiembrie 2021**.

Președinte

Iurie Diaconu

Judecători

Ion Guzun

Liliana Catan